Организация Объединенных Наций S/PV.5763



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5763-е заседание

Пятница, 19 октября 2007 года, 10 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Крисчен	(Гана)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Бьябаро-Иборо
	Франция	г-н Рипер
	Индонезия	г-н Наталегава
	Италия	г-н Спатафора
	Панама	г-н Суэскум
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н ан-Насир
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Бурьян
	Южная Африка	г-н Кумало
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007) (S/2007/608)

07-55353 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007) (S/2007/608)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Аль-Баяти (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу.

Решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/608, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007).

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу и представителя Соединенных Штатов г-на Залмая Халилзада, который выступит от имени Многонациональных сил.

Я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Вашему вниманию, г-н Председатель, предложен первый представленный по резолюции 1770 (2007) доклад, в котором отражены новый, расширенный, мандат и процесс подготовки Организации Объединенных Наций к этой роли. Предложенный вам доклад также иллюстрирует всю масштабность задач, стоящих перед Ираком, и усилий правительства Ирака, соседних стран, Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества по их решению.

Ирак сегодня сталкивается с чрезвычайно сложной чередой переплетающихся межрелигиозных, политических и этнических конфликтов, которые, как оказалось, не под силу урегулировать в одиночку любому из действующих лиц или с помощью какой-то одной политической инициативы. Насилие, направленное против мирного населения и членов правительства, продолжает препятствовать усилиям по установлению стабильности в стране и очень осложняет национальный диалог. Постоянный рост числа перемещенных лиц усугубляет и без того тревожный гуманитарный кризис. Поэтому нынешние условия в значительной степени влияют на способность Организации Объединенных Наций выполнять свои обязанности и оказывать помощь нуждающимся в ней.

Однако, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, сегодня появилась возможность, которую нельзя упустить. В сентябре было зафиксировано наименьшее число жертв среди иракцев за этот год. Это объясняется совокупностью таких факторов, как прекращение огня, о котором объявила «Армия Махди», борьба суннитских группировок с «Аль-Каидой», соглашение, заключенное между Высшим исламским иракским советом и сторонниками Муктады ас-Садра и усилия Многонациональных сил в Ираке и иракских сил безопасности. Эти события обеспечивают политическую возможность для того, чтобы трансформировать военно-политические усилия в основу для достижения широкого национального примирения.

Приняв резолюцию 1770 (2007), Совет Безопасности признал необходимость оказания народу и

руководству Ирака более эффективной поддержки. В частности, новый мандат создает основу для более широкого участия Организации Объединенных Наций в содействии национальному диалогу, а новый Специальный представитель Генерального секретаря, который должен прибыть в Ирак через две недели, незамедлительно приступит к поискам новых возможностей.

Хотя обеспечение взаимоприемлемого равновесия между противоречащими друг другу интересами различных сторон по основным вопросам о будущем Ирака оказалось отнюдь не легким делом, в том числе по причине продолжающегося насилия, недоверия и горьких обид, руководство Ирака должно перейти от риторики и заявлений о намерениях к конкретным действиям. Задача заключается сейчас в том, чтобы добиться прогресса в деле пересмотра конституции и таких основных законодательных актов, имеющих ключевое значение для процесса примирения, как законы о нефтяной отрасли и о реформировании политики «дебаасификации».

Однако для того, чтобы добиться радикальных изменений на местах, все эти начинания должны стать частью и движущей силой более широкого процесса политического примирения в Ираке. Главная ответственность за выполнение этой задачи лежит на правительстве Ирака, и Организация Объединенных Наций готова оказать ему в этом содействие. Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) также готова помочь Ираку в деле подготовки к проведению предстоящих выборов, оказывая поддержку в деле налаживания работы Независимой высшей избирательной комиссии и в разработке ключевых элементов избирательного законодательства.

В резолюции 1770 (2007) предусматривается расширение вспомогательной роли Организации Объединенных Наций при налаживании конструктивного взаимодействия между правительством Ирака и другими странами региона; в ходе состоявшегося 22 сентября совещания высокого уровня по Ираку под совместным председательством Генерального секретаря и премьер-министра аль-Малики важность той роли, которую Организация Объединенных Наций играет в этом вопросе, получила дополнительное подтверждение.

Соседние с Ираком страны, а также другие государства этого региона, продолжают играть важную роль в обеспечении стабильности в этой стране. Несмотря на то, что для отношений между ними по-прежнему характерны разногласия и конфликты интересов, все соседние с Ираком страны заинтересованы в том, чтобы ограничить масштабы дестабилизации положения в Ираке, и уж тем более никто не заинтересован в том, чтобы нестабильность охватила весь регион или распространилась на их страны. Соседние с Ираком страны должны ответственно и взвешенно подходить к решению существующих в Ираке проблем. Как подчеркивается в докладе, вызывает воодушевление диалог между соседними с Ираком странами и другими ведущими международными субъектами, начало которому было положено в Шарм-эш-Шейхе. Состоялись заседания трех рабочих групп, на которых были обсуждены конкретные вопросы. Организация Объединенных Наций предложила оказать поддержку механизму по обеспечению надлежащих последующих мер по итогам расширенных совещаний стран-соседей Ирака и рабочих групп. Мы надеемся, что этот вопрос будет конструктивно рассмотрен на следующем расширенном совещании стран-соседей Ирака, которое планируется провести в Стамбуле, Турция, в начале ноября 2007 года.

В ходе состоявшегося 22 сентября заседания высокого уровня был также затронут вопрос о прогрессе в деле реализации Международного договора по Ираку и другим аспектам оказания помощи в процессе развития и восстановления. Секретариат этого Договора продолжает осуществлять общее руководство деятельностью тематических рабочих групп и ведет успешную работу над подготовкой шестимесячного рабочего плана, который должен помочь в деле практической реализации всех аспектов этого Международного договора.

Гуманитарная ситуация в Ираке остается тревожной и в полной мере свидетельствует о том, как насилие сказывается на повседневной жизни гражданском населении. Согласно оценкам, число иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) достигло 4,2 миллиона человек, при этом показатели ежемесячного перемещения населения превысили уровень, равный 60 000 человек. Мы приветствуем принятое кабинетом министров Ирака актуальное и столь необходимое решение оказать странам, принимающим у себя беженцев, финансо-

вую помощь в соответствии с обязательствами, взятыми на встрече, которая прошла в Женеве в апреле этого года. Сейчас пришло время завершить работу над механизмом ее предоставления, с тем чтобы увеличить объем помощи, в которой беженцы так остро нуждаются. Международное сообщество может также оказать в этом значительное содействие, и я надеюсь, что все взятые им на себя обязательства будут своевременно выполнены. Окончательного же урегулирования гуманитарного кризиса можно будет добиться только в том случае, когда политическая и экономическая обстановка в Ираке, а также положение в плане безопасности позволят обеспечить безопасное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц к родным очагам.

В последнем докладе Генерального секретаря вновь выражается серьезная озабоченность нынешним положением в области прав человека в Ираке. Правительство Ирака несет особую ответственность за привлечение к суду тех, кто виновен в нарушении прав человека, а также за укрепление тех институтов, которые способствуют обеспечению верховенства права, в частности сил безопасности и судебных органов. Организация Объединенных Наций приветствует приверженность правительства Ирака достижению этой цели. МООНСИ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека взяли на себя обязательство по тесному взаимодействию с правительством Ирака, с тем чтобы найти наилучшее возможное решение, которое приведет к скорейшему улучшению положения в области прав человека.

С учетом сложившейся сейчас обстановки в плане безопасности Организация Объединенных Наций прилагает усилия по созданию необходимых условий, которые позволят ей активизировать свою деятельность в Ираке. Генеральный секретарь увеличил максимальную численность сотрудников в Багдаде с 65 до 85 и в Эрбиле — с 29 до 35; уже началась реализация программы, в рамках которой в составе канцелярий губернаторов всех провинций появятся внутренние офицеры связи, и мы рассматриваем идею о восстановлении присутствия Организации Объединенных Наций в Басре. МООНСИ и страновая группа применяют также районированный подход для того, чтобы по мере возможности расширять масштабы своей деятельности. Миссия продолжает работать над тем, чтобы добиться максимальной самообеспеченности в таких сферах, как материально-техническое обеспечение и безопасность, и разрабатываются планы строительства в Багдаде новой объединенной штаб-квартиры.

В свете стоящих перед нами задач и проблем Организация Объединенных Наций будет и впредь нуждаться в поддержке со стороны государств-членов. В частности, Организации Объединенных Наций следует предоставить необходимые политические и гуманитарные возможности для реализации ее нового мандата; при этом ее способность разговаривать со всеми сторонами необходимо беречь и уважать. Успех деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку также в значительной степени зависит от усиления мер безопасности и финансовой и материально-технической поддержки.

Мы благодарны тем государствам-членам, которые обеспечивают защиту и материально-техническую поддержку представителям Организации Объединенных Наций в Ираке, включая тех из них, кто обеспечивает воздушную поддержку и предоставляет войска для отдельной структуры, которая обеспечивает безопасность МООНСИ. С учетом нового мандата этой Миссии в Ираке я призываю государства-члены предоставить ей дополнительные финансовые ресурсы и материально-техническую поддержку. Эта поддержка пойдет на финансирование специального воздушного транспорта, строительства нового комплекса Организации Объединенных Наций в Багдаде и обеспечение дополнительных мер безопасности, в частности посредством предоставления военных советников.

У нас вызывает озабоченность прежде всего положение с Целевым фондом, который был учрежден для оказания поддержки отдельной структуре, которая обеспечивает защиту представителей Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 1546 (2004) Совета Безопасности. Актуальность подобных мер безопасности сохранится по крайней мере в течение всего 2008 года. При этом я хотел бы отметить, что средства Фонда будут полностью израсходованы уже в следующем месяце. Если не будет оказана незамедлительная финансовая помощь, то возможности для деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке могут быть серьезно подорваны.

В заключение я хотел бы отметить, что для урегулирования нынешнего кризиса в Ираке жиз-

ненно необходимы масштабные международные усилия. Международное сообщество призвано сыграть ключевую роль не только в обеспечении безопасности, как одного из компонентов стабилизации обстановки в Ираке; на нем также лежит ответственность за то, чтобы побудить правительство Ирака к осуществлению всеобщих и широких процессов, которые смогут обеспечить стабильность, и оказать ему в этом содействие. Хотя правительство Ирака признает, что львиная доля ответственности за решение этой задачи лежит именно на нем, масштабы и число стоящих перед ним проблем просто обязывают международное сообщество оказать ему необходимую помощь. Мы убеждены, что новый мандат Организации Объединенных Наций при сильной поддержке со стороны международного сообщества в совокупности станут тем механизмом, который позволит нам достичь прогресса в процессе строительства более стабильного Ирака.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг. Слово предоставляется Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Залмаю Халилзаду.

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить сегодня с докладом от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС-И), в соответствии с положениями резолюций 1546 (2004), 1637 (2005) и 1723 (2006) Совета Безопасности.

Я с большим интересом заслушал доклад о работе, которую ведет в Ираке Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), в особенности в свете принятия Советом Безопасности резолюции 1770 (2007) и назначения Стаффана де Мистуры Специальным представителем Генерального секретаря. Мы благодарим бывшего Специального представителя г-на Кази и готовы к тесному сотрудничеству с г-ном Мистурой, с тем чтобы как можно более эффективно помочь МООНСИ в ее усилиях по выполнению ее нового расширенного мандата. Мы ожидаем начала сотрудничества с МООНСИ в ее расширенной роли, в особенности в деле оказания помощи правительству Ирака в ходе реализации программ, направленных на обеспечение национального примирения, развитие регионального сотрудничества и оказание чрезвычайной гуманитарной помощи.

Соединенные Штаты разделяют с народом Ирака цель построения безопасного, стабильного и демократического Ирака, живущего в мире с самим собой и своими соседями. Для достижения этой цели Ирак должен решить серьезные политические и экономические проблемы, а также проблемы в области безопасности. Обеспечение прогресса в этих областях тесно взаимосвязано. К примеру, когда Многонациональные силы в Ираке (МНС) и иракские силы безопасности добились прогресса в области обеспечения безопасности в провинциях Анбар и Дияла, это позволило советам провинций проводить регулярные встречи, что в свою очередь привело к обеспечению прогресса в области восстановления услуг, развития экономики и выполнения бюджетов провинций. В результате к сентябрю правительству провинции Анбар удалось освоить 80 процентов бюджета капитальных расходов на 2006 год и 49 процентов бюджета на 2007 год.

В прошлом году, осознав, что МНС способны оказать помощь в ликвидации «Аль-Каиды», племена в провинции Анбар начали бороться вместе с нами против экстремистов. Это привело к коренному изменению ситуации в провинции. В области безопасности были достигнуты чрезвычайно успешные результаты. Семь месяцев назад насилие носило повсеместный характер. Население провинции Анбар жило в страхе перед «Аль-Каидой», а военнослужащие МНС подвергались ежедневным нападениям. В настоящее время общая ситуация остается в основном спокойной и стабильной, что дает возможность осуществлять мероприятия в области восстановления. Такая же картина наблюдается и в некоторых районах провинций Дияла и Найнава. Все большее число жителей Ирака мобилизуется в целях изгнания «Аль-Каиды» и экстремистских сил из их общин с помощью МНС и иракских сил безопасности.

Экстремистам из числа шиитов также оказывается сопротивление. В результате недавних нападений экстремистских элементов «Джейш аль-махди» на молящихся в Карбале поднялась волна недовольства и зазвучали требования в адрес группировки «Джейш аль-махди» прекратить нападения на иракские силы и на МНС.

Сегодня главная задача народа Ирака состоит в обеспечении связи между этими позитивными сдвигами в провинциях и центральным правительством в Багдаде. Возросшие возможности провин-

ций в плане составления и выполнения бюджетов и готовность центрального правительства обеспечивать ресурсы для них представляют собой основу благого управления и являются примером успешных действий.

Центральное правительство также должно оказать содействие в поддержании с таким трудом завоеванной безопасности в таких провинциях, как Анбар, посредством найма большего числа полицейских на местном уровне. В списках иракского правительства зарегистрировано около 21 000 полицейских из числа жителей провинции Анбар.

Улучшение положения в плане безопасности также содействует созданию условий для развития национальной экономики. Восстанавливается инфраструктура, наблюдается оживление рынков. По данным правительства Ирака, экономический рост сегодня составляет по меньшей мере 6 процентов, и темпы роста инфляции снижаются. Показатель освоения бюджетных средств в провинциях возрос в два раза по сравнению с прошлым годом. Кроме того, в бюджете правительства на 2007 год 10 млрд. долл. США было выделено на долю капитальных вложений. Дальнейшее улучшение ситуации, в особенности в сельской местности, могло бы содействовать снижению расходов на транспортировку сельскохозяйственных и промышленных товаров. Укреплению уверенности в будущем экономики Ирака также содействовала недавняя выдача трех лицензий на обеспечение мобильной телефонной связи, стоимость которых составила рекордную сумму в 3,75 млрд. долл. США.

Наблюдается активизация усилий на международном и региональном уровне. Кроме того, после принятия резолюции 1770 (2007) в августе этого года наблюдаются позитивные сдвиги в осуществлении Международного договора по Ираку. По данным Организации Объединенных Наций прогресс был достигнут в 75 процентах из 400 направлений деятельности, намеченных Ираком. Мы с нетерпением ждем предстоящей расширенной встречи соседних стран, которая должна состояться в Стамбуле менее чем через две недели. Специальный представитель Генерального секретаря по Ираку Стаффан де Мистура также примет в ней участие. Мы с нетерпением ждем его предложений в отношении методов, с помощью которых Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) могла бы оказать поддержку группе соседних стран в обеспечении конструктивного взаимодействия с Ираком.

К сожалению, некоторые из соседних с Ираком стран, по всей видимости, считают сохранение нестабильности в Ираке выгодным для своих интересов. Заявляя о своей готовности оказать поддержку Ираку, Иран снабжает смертоносным оружием радикальные шиитские группировки и суннитских боевиков внутри Ирака, которые осуществляют нападения на иракских чиновников и на ни в чем неповинных гражданских лиц и силы Коалиции.

Сирия также вносит свою лепту в дестабилизацию обстановки в Ираке. Хотя Сирия и организовала встречу рабочей группы соседних стран по безопасности границ, тем не менее, она попрежнему продолжает предоставлять убежище элементам прежнего режима, которые сегодня являются главными финансистами и лидерами мятежников. Хотя Сирия обеспечила арест ряда иностранных террористов, направлявшихся в Ирак, она попрежнему остается главным центром транзита для отправляющихся в Ирак террористов. Чтобы придать авторитетность своим заявлениям о готовности оказать поддержку народу Ирака, Сирия должна подкрепить их практическими действиями, такими как внедрение процесса проверки в целях затруднения проезда через Сирию и проникновения иностранных экстремистов в Ирак.

В том, что касается ситуации в плане безопасности, наращивание наступления в 2007 году придало уверенности жителям осажденных общин, которые начали сотрудничать с МНС в целях борьбы с «Аль-Каидой» и вооруженными экстремистскими группировками. Военные цели во многом уже достигнуты. Меры, принимаемые в интересах обеспечения безопасности населения, не дают возможности террористам осуществлять нападения. Общее число инцидентов в области безопасности в Ираке продолжает уменьшаться ввиду того, что мы сумели нанести существенный удар по «Аль-Каиде» в Ираке и подорвать шиитские группировки экстремистов-боевиков. В 2007 году сократилось общее число погибших среди гражданского населения, хотя масштабы гибели людей все еще остаются на неприемлемом уровне. Число найденных и уничтоженных в 2007 году тайников оружия по сравнению с предыдущим годом возросло примерно на 20 процентов. За период с июня по сентябрь этого года число нападений с применением самодельных

взрывных устройств по сравнению с предыдущим годом уменьшились примерно на 20 процентов.

Численность иракских сил безопасности продолжает расти, эти силы начинают брать на себя большую ответственность, хотя довольно медленно, а также с учетом сохраняющихся проблем, связанных с раскольническими тенденциями, присущими некоторым элементам в их рядах, неадекватностью материально-технической базы и вспомогательных учреждений и недостатком военнослужащих офицерского и сержантского состава. В настоящее время в Ираке в составе иракской армии, национальной полиции и сил особого назначения насчитывается 152 батальона, действующих наряду с МНС, и приблизительно две трети из них в состоянии проводить операции самостоятельно, хотя и при определенной поддержке со стороны МНС. Штат министерства обороны и министерства внутренних дел Ирака составляет 445 000 человек, и к концу года это число может составить 519 000 человек. МНС используют методы борьбы с мятежниками, подчеркивающие важность размещения военных подразделений в местах проживания людей, безопасность которых они обеспечивают. Поэтому нашими силами были созданы в Багдаде и других районах Ирака десятки совместных постов безопасности и множество патрульных баз, укомплектованных военнослужащими МНС и иракских сил.

В середине июня, когда были развернуты все бригады, участвующие в массированном наступлении, МНС провели ряд наступательных операций, цель которых состояла в расширении успеха, достигнутого в ходе предыдущих месяцев в провинции Анбар, а именно, в освобождении района Бакуба и нескольких ключевых районов Багдада и важных районов в так называемом поясе безопасности вокруг Багдада и в преследовании «Аль-Каиды» в долине реки Дияла и в других районах. Одновременно МНС вместе с иракскими чиновниками проводят диалог с бывшими повстанческими группами и племенами в интересах содействия заключению соглашения о прекращении огня на местном уровне и обеспечения их поддержки в целях ликвидации «Аль-Каиды» в их общинах. Мы также по-прежнему подчеркиваем важность создания иракских сил безопасности. Четыре провинции уже были переданы под контроль провинциальных иракских властей. Мы ожидаем, что в ближайшие месяцы под иракский контроль будет передано еще несколько провинций.

Обстановка в плане безопасности в Ираке меняется. Некоторые из участников переходят на другую сторону. Несмотря на продолжающееся насилие, мы считаем, что качественный сдвиг в сторону борьбы с экстремизмом, является свидетельством позитивного развития событий в этой области. Народ Ирака берет на себя все большую ответственность за обеспечение свое собственной защиты. Однако в ближайшие месяцы мы должны активизировать усилия в целях улучшения положения в плане безопасности и предотвращения человеческих страданий внутри Ирака при сохранении региональной безопасности и стабильности. Руководство Ирака также несет ответственность за принятие конкретных мер по достижению примирения в целях обеспечения того, чтобы политический процесс шел в ногу с позитивными процессами в области безопасности.

26 августа пять самых видных лидеров Ирака, представляющих три главных общины, выразили признательность этим силам за жертвы, которые они принесли во имя Ирака, и пришли к согласию в отношении необходимости сохранения присутствия Многонациональных сил в Ираке. С этой целью иракцы подчеркнули важность продления мандата резолюции 1723 (2006) еще на один год. Мы надеемся внести проект резолюции в этой связи до конца текущего года.

Г-н ан-Насир (Катар) (*говорит по-арабски*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за то, что вы созвали это заседание. Я хотел бы также поблагодарить представителя Соединенных Штатов за его устный ежеквартальный доклад о деятельности Многонациональных сил, а также заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам за его всеобъемлющий брифинг о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ).

Это первое заседание, которое проводится после принятия резолюции 1770 (2007), ставшей поворотным пунктом для присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. После того как в течение последних лет роль Организации Объединенных Наций в Ираке оставалась незначительной, настало время, чтобы международная организация начала играть более эффективную роль в оказании

помощи народу и правительству Ирака в процессе обеспечения безопасности, стабильности и развития.

Организация Объединенных Наций оказывает Ираку ценное содействие на нескольких направлениях: это конституционная поддержка, помощь в проведении выборов, восстановлении, развитии, гуманитарная помощь, помощь в области прав человека, а также на других направлениях, с тем чтобы помочь вывести Ирак из нынешней ситуации, восстановить его естественное положение стабильного, процветающего и активного государства в международном сообществе и обеспечить, чтобы граждане страны пользовались ее огромными богатствами. Несомненно, Организация Объединенных Наций может вносить более эффективный вклад не только в этих областях, но и, например, оказывать содействие осуществлению Международного договора по Ираку и принятию мер по укреплению конструктивной роли соседних стран в интересах Ирака и иракского народа.

Организация Объединенных Наций может также играть более важную роль в активизации национального диалога в Ираке между различными группами, учитывая ее особое положение и сложившуюся обстановку в Ираке. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что необходимо использовать эту возможность. Со временем мы все больше убеждаемся в важности процесса национального примирения в Ираке между различными группами населения и в том, что такое согласие является важнейшим обязательным условием для выхода из нынешней сложной ситуации.

Правительство Ирака, МООНСИ и Многонациональные силы для обеспечения успеха своих усилий по восстановлению стабильности в Ираке, созданию и более активному развитию национальных институтов должны координировать свои действия и осуществлять эффективное сотрудничество.

Что касается вопроса о беженцах и внутренне перемещенных лицах, то их положение ухудшается день ото дня и, учитывая его гуманитарный аспект, создает угрозу для стабильности. Поэтому правительству Ирака надлежит решать эту проблему с помощью международного сообщества, а необходимая поддержка должна быть оказана соседним странам, которые сейчас несут на себе тяжелое бремя вследствие этой ситуации.

Еще одной причиной для озабоченности является вопрос о подотчетности частных охранных компаний в связи с их нарушениями международного гуманитарного права и необходимостью того, чтобы они отвечали за свои преступления. Никакие нарушения прав человека в Ираке не должны оставляться без внимания, а в отношении людей, находящихся под стражей, необходимо обеспечить проведение должного судебного процесса. Все лица, совершающие такие нарушения, должны привлекаться к ответственности.

Обеспечение стабильности и безопасности остается для Ирака главной проблемой. На наш взгляд, вопрос обеспечения стабильности необходимо решать на основе комплексного подхода, который включает в себя постоянное укрепление иракских сил безопасности, реабилитацию бывших комбатантов из вооруженных групп и решение гуманитарных и социально-экономических проблем, которые негативно сказываются на благосостоянии иракцев. Следует оказать поддержку усилиям по национальному примирению, и иракские лидеры должны проявлять в этой связи ответственность.

В настоящее время предпринимаются шаги по укреплению МООНСИ, что позволит ей выполнять свои задачи в соответствии с резолюции 1770 (2007). Обеспечение охраны и безопасности сотрудников Миссии должно стать главной приоритетной задачей, прежде всего с учетом отсутствия безопасности в Ираке.

Наконец, мы хотели бы пожелать успехов новому Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и всему персоналу МООНСИ в выполнении их сложных задач.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны заместителю Генерального секретаря г-ну Пэскоу, представившему доклад о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Ираку за те несколько месяцев, которые прошли с момента принятия Советом резолюции 1770, пересмотревшей и значительно расширившей полномочия Организации Объединенных Наций в Ираке.

Внимательно выслушали отчет Постпреда Соединенных Штатов Америки посла Халилзада о текущих усилиях Многонациональных сил.

Россия во многом разделяет оценки и соображения по ситуации в Ираке, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. Действительно, обстановка там продолжает оставаться чрезвычайно напряженной. Несмотря на некоторые признаки улучшения положения в Багдаде и ряде губернаторств, насилие и террористическая активность по-прежнему являются неотъемлемыми реалиями Ирака.

Наибольшую опасность сегодня, на наш взгляд, представляют межконфессиональные размежевания иракского общества, о чем немало сказано в докладе. Это явление продемонстрировало упрямую устойчивость к попыткам найти ему решение и, более того, продолжает пускать новые корни на иракской земле. Делаются и тревожные прогнозы о неизбежности ожесточения гражданского конфликта и даже распада иракского государства.

О сложности ситуации в Ираке красноречиво говорят проблемы вокруг будущего Киркука и напряженное положение на ирако-турецкой границе. В этой связи вновь хотели бы подтвердить наш призыв к мирному урегулированию событий в североиракских районах и заявить о безусловной поддержке принципа территориальной целостности как Ирака, так и Турции.

Эскалация иракского кризиса может не только привести к опасной дестабилизации в масштабах всего ближневосточного региона, но и выплеснуться далеко за его пределы. Понятно, что соседей Ирака подобный сценарий развитий событий не устраивает. Мы не считаем, что точка невозврата уже пройдена. Возможность достижения стабилизации еще сохранятся. Убеждены, что нормализовать ситуацию в Ираке, опираясь исключительно на силу, невозможно. Поэтому исходим из того, что реальное и устойчивое урегулирование может быть достигнуто только политическими методами через развитие широкого межиракского диалога и достижение национального примирения и согласия. И в этом иракцам может и должна помочь Организация Объединенных Наций.

Соответствующий настрой ооновской стороны, если судить по докладу, имеется. Более того, всецело разделяем слова Генерального секретаря о том, что, участвуя в иракском политпроцессе, Организация Объединенных Наций должна иметь право взаимодействовать со всеми его сторонами и это право должно быть защищено.

Признаем, что справляться с новыми задачами МООНСИ будет нелегко, принимая во внимание острые проблемы в сфере безопасности. Но к этому нужно стремиться, прежде всего, через восстановление доверия иракцев к представителям Организации Объединенных Наций. Поэтому важно выработать такой механизм сотрудничества с властями Ирака, который позволил бы Миссии играть реальную роль в политических и социально-экономических процессах, инициированных руководством этой страны. В этой связи необходима скорейшая ратификация Багдадом Соглашения о статусе Миссии с целью окончательного урегулирования юридических формальностей ее пребывания в стране. Наконец, способствовать ослаблению напряженности в Ираке, на наш взгляд, могло бы определение временных рамок пребывания в стране Многонациональных сил.

Понимаем, что поспешный вывод коалиционных войск имел бы пагубные последствия. Однако так вопросы не ставятся.

Убеждены, что наличие графика сокращения иностранного военного присутствия в Ираке с перспективой их полного вывода существенно разрядило бы обстановку. Хотели бы также обратить внимание членов Совета на упомянутый в докладе инцидент с убийством сотрудниками частной охранной фирмы Blackwater мирных иракских жителей. Мы солидарны с озабоченностью, высказанной в этой связи Генеральным секретарем, и поддерживаем настрой иракских властей положить конец нарушающей законодательство страны деятельности многочисленных наемнических структур, которые оперируют на иракской земле. Кстати, от разгула этих так называемых «подрядчиков» страдают не только иракцы, но и сотрудники работающих в Багдаде иностранных дипломатических представительств, в том числе и российского.

Считаем, что без эффективного международного сопровождения процесса политического урегулирования лидерам общин и партий будет трудно преодолеть инерцию взаимного недоверия. Еще в 2003 году мы предложили созвать представительную международную конференцию по Ираку с участием всех основных политических сил этой страны, включая патриотическую оппозицию, ведущих

мировых держав, влиятельных региональных государств. Хотя наша инициатива и не была тогда реализована, она остается в силе. При этом поддерживали и будем поддерживать впредь все предложения, которые созвучны такому подходу.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря г-на Пэскоу за проведенный им брифинг, а также представителя Соединенных Штатов за его сообщение от имени Многонациональных сил в Ираке.

В докладе Генерального секретаря (S/2007/608) сообщается о сокращении числа актов насилия, однако, по оценкам Перу, этого пока недостаточно для предотвращения продолжающегося углубления гуманитарного кризиса в связи с потоком беженцев и внутренне перемещенных лиц, которые бегут от насилия в Ираке. Ситуация в области прав человека также существенно не изменилась, несмотря на укрепление сотрудничества между правительством Ирака и Многонациональными силами, что отмечается в последнем недавно изданном Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Ираку (МООНСИ) докладе по правам человека. Напротив, в ряде случаев ситуация даже ухудшилась, в частности в отношении религиозных и этнических меньшинств. Иракские лидеры не воспользовались тем, что число актов насилия сократилось, чтобы вывести политический процесс из тупика или же прекратить межконфессиональные столкновения.

Условия жизни продолжают ухудшаться. На сегодняшний день водоснабжение гарантированным больше не является; зафиксирована вспышка холеры, и серьезное беспокойство вызывают данные о школьной посещаемости. Обострение ситуации означает, что цена восстановления социального, экономического и политического уклада жизни продолжает расти. Эту цену платят сейчас иракские граждане за отсутствие диалога между лидерами страны и за отсутствие духа компромисса, которые позволили бы решать неоднозначные вопросы, стоящие на политической повестке дня.

Перу выражает глубокое беспокойство по поводу сложившейся внутриполитической ситуации в Ираке. Неспособность парламента принимать решения и ослабление правительства, вызванное тем, что некоторые его члены бойкотируют его работу и подают в отставку, отнюдь не способствуют обеспечению стабильности в стране. Это еще более усиливает недоверие между общинами.

Важно помнить о том, что основную ответственность за будущее своей страны несут непосредственно сами жители Ирака. Мы надеемся, что различные секторы страны осознают, что международные усилия на этом этапе восстановления требуют их приверженности диалогу и примирению. Мы надеемся, что премьер-министр сделает все для того, чтобы возглавить этот диалог и чтобы его соотечественники вновь прониклись духом компромисса.

Мы полагаем, что для достижения этой цели основными аспектами в деле налаживания диалога и национального примирения по-прежнему являются следующие: вопросы безопасности, распределение доходов от продажи нефти, разрешение проблемы Киркука; конституционная реформа; распределение функций между центральным правительством и регионами; и «дебаасификация». В интересах укрепления диалога и демократического примирения, необходимо, в первую очередь, взять под контроль ситуацию в области безопасности. Необходимо ликвидировать терроризм, а также неконтролируемые государством бандформирования и другие вооруженные группировки.

В этой борьбе все, кто занимается поддержанием правопорядка и общественной безопасности, должны уважать права человека и положения международного гуманитарного права. Демократия исключает незаконное применение силы, при котором не соблюдаются права человека и нормы международного гуманитарного права. Необходим единый авторитетный нерелигиозный орган, который регулировал бы вопрос законного применения силы в Ираке. При этом бандформирования подлежат разоружению. Эффективные, пользующиеся доверием и законные силы безопасности могут стать партнерами в деле стабилизации обстановки в стране и восстановления ее полного суверенитета. Необходимо более оперативно передавать силам Ирака функции Многонациональных сил.

Перу выражает также сожаление по поводу ухудшения положения в области прав человека и настоятельно призывает власти Ирака и международное сообщество продолжить усилия по построению демократии, при которой уважались бы права человека. В деле создания демократических инсти-

тутов в Ираке не должно быть места безнаказанности. Весь смысл существования какого бы то ни было государства заключается в защите жизни и прав своих граждан. Любой, кто пытается подорвать верховенство права и права человека должен отвечать за это перед судом.

В стремлении вернуть иракскому народу надежду огромное значение имеет прогресс в области восстановления инфраструктуры и социально-экономического развития. Международный договор с Ираком является важной основой для оказания международной помощи. Условия для его выполнения будут улучшаться по мере достижения прогресса в решении вопросов безопасности, примирения и транспарентности, а также с введением в силу национального законодательства, в котором найдут свое отражение прочные политические договоренности в отношении управления природными ресурсами. Нефтяными ресурсами Ирака надлежит распоряжаться ответственно и гласно. Согласование распределения доходов от продажи нефти будет способствовать созданию атмосферы большего понимания среди иракцев и укреплению их уверенности в том, что эти ресурсы будут использоваться в интересах всех граждан этой страны.

Для обеспечения эффективности усилий по стабилизации обстановки в Ираке необходимо также сотрудничество соседних стран. Ирак и его соседи должны по-прежнему действовать осмотрительно и прилагать все усилия для разрешения острых вопросов, стоящих на их общей повестке дня, избегая при этом односторонних действий, которые могли бы привести к усугублению и без того сложной ситуации в Ираке. Перу настоятельно призывает проявлять больше решимости в оказании международной помощи Ираку.

Наконец, Перу выражает поддержку деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Мы полагаем, что ее следует продолжить в соответствии с выданным мандатом и возможностями на месте, работать над повышением эффективности деятельности, которая может способствовать достижению политической и правовой стабильности, институциональному и экономическому восстановлению, оказанию гуманитарной помощи и защите прав человека в Ираке.

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Пэскоу и посла г-на Халилзада за их соответствующие брифинги.

Ирак по-прежнему сталкивается с проблемами, которые создают серьезную опасность для региона и для международного сообщества в целом. К ним относятся политические, гуманитарные, экономические проблемы и проблемы безопасности.

Представленные сегодня утром сведения о гуманитарной обстановке и обстановке в плане безопасности вызывают чрезвычайную обеспокоенность, поскольку продолжающееся насилие вынуждает все больше гражданских лиц покидать свои дома. На сегодняшний день внутренне перемещенными стали более 2 млн. человек, а беженцы насчитывают также более 2 млн. человек. В этой связи я хотел бы воздать должное соседним с Ираком странам и их народам, которые в этих чрезвычайных обстоятельствах до сих пор принимают беженцев. В этом отношении я хотел бы особо отметить Иорданию и Сирию.

Со своей стороны, Франция поддерживает деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в области оказания помощи внутренне перемещенным лицам и беженцам из Ирака. В этом контексте сегодня как никогда необходимо сотрудничать с тем, чтобы вырабатывать решения на основе поддержки усилий властей Багдада. В среду 17 октября президент Французской Республики подтвердил президенту Талабани, находившемуся в Париже с визитом, что Франция решительно поддерживает единство, суверенитет и территориальную целостность Ирака. Разумеется, сами иракцы понимают, что они должны сплотиться в стремлении к восстановлению контроля над своим собственным будущим и созданию институтов, которые могут обеспечить консенсус, благодаря которому они получат возможность строить мирное общество.

Ключом к этому является подлинный процесс национального примирения с максимально широким участием для того, чтобы изолировать силы, угрожающие единству, суверенитету и стабильности Ирака. Более того, государствам этого региона отведена важная роль, и в этой связи они должны

проявить искреннюю и всестороннюю готовность содействовать обеспечению стабильности и восстановлению в Ираке. Франция поддерживает процесс с участием соседних стран, который привел к созданию тематических рабочих групп, и надеется, что этот процесс позволит достичь ощутимых результатов в рамках министерского совещания, которое будет проведено в начале ноября в Стамбуле и в котором примет участие наш министр иностранных дел г-н Кушнер.

Что касается перспектив вывода иностранных сил, то международное сообщество через посредство Организации Объединенных Наций должно активизировать свои собственные усилия. Мы поддерживаем повышение роли Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), что сделало возможным принятие резолюции 1770 (2007). После проведенного 22 сентября совещания высокого уровня первые предложения, изложенные в докладе Генерального секретаря (S/2007/608), — это наращивание кадров в Багдаде и Эрбиле, присутствие Организации Объединенных Наций в Басре, создание механизма последующей деятельности в рамках процесса в соседних странах, — предоставляют возможность активизировать те различные области взаимодействия, где Организация Объединенных Наций может сыграть свою роль.

В политической области есть возможность содействовать диалогу и национальному примирению. Мы обдумываем также вопрос о том, что можно сделать для смягчения тяжелой гуманитарной ситуации, для укрепления защиты мирного населения, для обеспечения уважения прав человека и международного гуманитарного права и для борьбы с безнаказанностью. Первейшая ответственность за это, безусловно, лежит на иракском правительстве, поскольку речь идет не только о защите его собственного народа, но и о защите персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Как видно из доклада Генерального секретаря (S/2007/608), положение весьма тревожное. Необходимы неотложные меры.

Что касается экономики, то существует Международный договор с Ираком. В этом плане следует напомнить, что для того, чтобы международное сотрудничество и помощь были эффективными и чтобы экономический рост в Ираке носил постоянный характер, власти должны создать механизмы и сформулировать нормы управления, которые обеспечат благое управление.

Такое укрепление присутствия Организации Объединенных Наций на местах, безусловно, должно сопровождаться учетом ограничений, связанных с ситуацией в области безопасности. И здесь я вновь хотел бы воздать должное работе МООНСИ и сотрудников гуманитарных организаций. Они работают в условиях, при которых очень трудно и опасно обеспечивать защиту мирного населения и предоставлять помощь нуждающимся людям.

Франция поддерживает и будет поддерживать Организацию Объединенных Наций в этой трудной деятельности. Моя страна намерена также внести свой вклад в аналитическую работу, проводимую в Европейском союзе, поощряя его более активно участвовать в деятельности в Ираке в рамках конкретных инициатив.

Как отметил Бернар Кушнер, выступая в Нью-Йорке 22 сентября, Франция примет участие, в частности, в мерах по содействию развитию сектора здравоохранения и судебной системы: применительно к последней — путем подготовки иракских судей. В ближайшие несколько недель мы приступим к осуществлению первых инициатив в северной части страны, расширив там консульское присутствие Франции.

Объединенными усилиями народ Ирака сможет добиться установления мира и безопасности, которых он заслуживает, в рамках единого, свободного и демократического государства. Мы целиком и полностью привержены достижению этой цели.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за его всеобъемлющий брифинг.

Наша делегация хотела бы также поблагодарить представителя Соединенных Штатов, который выступил от имени Многонациональных сил.

Продолжающееся насилие в Ираке по-прежнему серьезно препятствует усилиям правительства и народа Ирака, направленным на достижение прогресса в восстановлении страны и в государственном строительстве. После многих лет тяжелых испытаний иракский народ заслуживает мира, стабильности и прогресса. Учитывая важность безо-

пасности и стабильности для обеспечения прогресса в политическом и социально-экономическом секторах, наша делегация практически не сомневается в том, что правительство Ирака осознает важность активизации усилий в сотрудничестве с международными силами, направленных на поиск жизнеспособного решения проблем безопасности в этой стране.

Поскольку конфликт в Ираке разворачивается по этническим, религиозным и политическим направлениям, Индонезия придерживается мнения, что ответственность за восстановление безопасности и стабильности лежит не только на иракском правительстве, но и на всех группировках в стране. В этой связи Индонезия приветствует прекращение огня между рядом группировок, которое привело к уменьшению насилия в сентябре 2007 года.

Ключом к устойчивому миру в Ираке является единство. Сохраняющийся высокий уровень перемещения населения и политический тупик уменьшили шансы на достижение мира. Поэтому наша делегация полагает, что иракский народ должен объединиться на всех уровнях, оставить в стороне все этнические, религиозные и политические разногласия и работать сообща в интересах решения тех проблем, с которыми по-прежнему сталкивается эта страна. Сегодня подлинная приверженность всех группировок политическому диалогу и примирению необходима как никогда.

Международное сообщество призвано сделать все от него зависящее для обеспечения благоприятных условий для такого примирения. В этой связи наша делегация воздает должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря, направленным на поддержание контактов с политическими лидерами, лидерами религиозных групп и племен в целях поощрения широкого политического процесса, нацеленного на обеспечение лучшей безопасности в Ираке.

Международный договор с Ираком, предполагающий взаимосвязь между миростроительством и экономическим процветанием, остается важной основой международного партнерства с Ираком. Чтобы этот Договор был действенным, он потребует институциональной поддержки. Поэтому наша делегация приветствует создание секретариата Договора — учреждения иракского правительства, призванного обеспечивать выполнение Договора при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций.

Подтверждение поддержки, выраженное делегациями в сентябре в ходе совещания высокого уровня по Ираку, является отражением сохраняющейся солидарности международного сообщества с Ираком. По нашему мнению, такое подтверждение должно содействовать укреплению приверженности иракцев достижению целей Договора.

Продолжающееся насилие в Ираке привело к серьезным гуманитарным последствиям. Оно стало причиной не только перемещения людей, но и ограничений в доставке помощи и в доступе гуманитарных организаций к нуждающимся в помощи. Мы обеспокоены сообщениями о растущем числе иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц. Особую тревогу вызывают условия жизни иракских детей.

В условиях, когда 4,2 млн. иракцев являются перемещенными лицами, предоставление гуманитарной помощи становится сложной, но важнейшей задачей. В этой связи Индонезия приветствует кампанию совместных призывов, начатую рядом специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в сентябре 2007 года в целях удовлетворения безотлагательных медицинских потребностей иракских беженцев в соседних странах.

Большое значение для оказания целенаправленной гуманитарной помощи для иракских перемещенных лиц и беженцев имеет координация. В этой связи Индонезия полагает, что Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль в оказании поддержки правительству Ирака и соседним принимающим странам в деле координации их гуманитарной деятельности.

По-прежнему чрезвычайно важной является поддержка со стороны стран региона делу создания потенциала иракского правительства в реагировании на различные вызовы. Огромную важность имеет неукоснительное выполнение итогов совещания, состоявшегося в Шарм-эш-Шейхе, в том числе его рабочих групп. Мы также придаем большую важность следующему расширенному совещанию соседних с Ираком стран, которое планируется провести в Турции в следующем месяце.

Международное партнерство и поддержка — вот ключ к успеху Ирака в решении многочислен-

ных стоящих перед ним проблем. Роль и вклад Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) имеют особое значение для оказания иракцам помощи в достижении их целей. Наша делегация осознает возросшую ответственность МООНСИ, возложенную на нее резолюцией 1770 (2007) Совета Безопасности. Однако мы подчеркиваем важность обеспечения сбалансированности между расширением задач и наличием адекватных ресурсов. Именно это обеспечит в конечном итоге успех Миссии.

С учетом проблем в области безопасности развертывание МООНСИ в новых районах обеспечит лучший доступ иракцев к международной помощи. В этой связи моя делегация приветствует направление группы МООНСИ для изучения возможности размещения персонала в новом месте — в Басре.

В заключение я хотел бы вновь выразить полную поддержку Индонезией МООНСИ и ее деятельности в Ираке.

Г-н Спатафора (Италия) (*говорит по-английски*): Как и предыдущие ораторы, я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад (S/2007/608) и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за брифинг.

Мы полностью согласны как с положительными, так и с негативными оценками, которые были даны другими ораторами существующим проблемам, и поэтому мои комментарии будут краткими.

Я также хотел бы поблагодарить посла Халилзада за его брифинг от имени Многонациональных сил и должен сказать, что мы отмечаем и решительно приветствуем те позитивные и обнадеживающие события, о которых он нас проинформировал. Давайте надеяться, что в будущем этих отрадных событий будет больше, и они будут значительнее. Я считаю, что все мы несем ответственность за активизацию этого процесса.

Мне кажется, что точкой отсчета должно стать мнение Генерального секретаря, о котором напомнил посол Пэскоу: «Сейчас возникла возможность, которую нельзя упустить». Я хотел бы вновь отметить, что это — точка отсчета. Мы находимся на критическом этапе, и мы должны действовать быстро и решительно по всем направлениям. Любое улучшение ситуации в области безопасности является возможностью, которую надо использовать, чтобы мы могли обеспечить то, что действительно нужно иракцам: национальный договор, совместное видение их общего будущего как народа и как нации.

Как сказано в докладе, как отметили г-н Пэскоу во время своего брифинга и предыдущие ораторы, ответственность за внутренний политический процесс ложится на иракский народ и его законные институты. Но в то же время Организации Объединенных Наций отведена сейчас основополагающая и существенно расширенная роль, определенная в резолюции 1770 (2007). Имеющийся у народа Ирака выбор, как сказал посол Кази в июне, «не является выбором между черным и белым; не является он и нулевым результатом» (*S/PV.5693, стр.4*). Организация Объединенных Наций располагает уникальными возможностями для определения серых зон, которые могут удовлетворить все законные интересы участников политического процесса, и дело за нами всеми предоставить ей возможность сделать это. Я убежден, что, как сказал посол Пэскоу, «Организации Объединенных Наций следует предоставить необходимые политические и гуманитарные возможности для реализации ее нового мандата; при этом ее способность разговаривать со всеми сторонами необходимо беречь и уважать» (*там же, стр. 16*).

Еще один крайне важный элемент — ведущийся региональный диалог между Ираком и его соседями, о котором говорили многие предыдущие ораторы. Мы приветствуем последнюю сентябрьскую инициативу Генерального секретаря и иракского правительства созвать встречу на уровне министров. Мы твердо поддерживаем идущий процесс, начало которому было положено расширенным заседанием представителей соседних стран в Шарм-эш-Шейхе, и мы с нетерпением ожидаем следующего заседания, которое пройдет в Стамбуле. Мы также положительно расценили признаки активного участия Организации Объединенных Наций в процессе содействия диалогу с соседними странами.

Кроме того, нас чрезвычайно беспокоит гуманитарная ситуация. Мы высоко оцениваем усилия стран, которые приняли у себя иракских беженцев, а также усилия Организации Объединенных Наций. Италия, со своей стороны, отреагировала на Сводный призыв Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

и ЮНИСЕФ от июля этого года, предоставив 4,2 млн. долл. США на мероприятия в интересах иракских беженцев и внутренне перемешенных лиц в Ираке, Сирии и Иордании.

Мы должны эффективно взяться за осуществление Международного договора по Ираку и за усилия по восстановлению. Италия как сопредседатель Комитета доноров Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке планирует провести шестое заседание Комитета доноров в Бари, Италия, 28–29 октября, то есть через девять дней. На заседании в Бари мы рассмотрим заключительные рекомендации по результатам обзора круга полномочий Механизма, проведенного в прошлом месяце. Цели обзора, как вы знаете, состоят в том, чтобы обеспечить активное участие и руководство процесса в рамках Механизма; гарантировать четкую опору в рамках Механизма на иракские приоритеты, определенные в стратегии национального развития страны и Международном договоре по Ираку; прояснить и упорядочить систему ценностей в управлении Механизма. Мы уверены, что пересмотренный круг полномочий будет отвечать всем этим целям.

Более эффективный Механизм станет важным орудием в распоряжении международного сообщества, реагирующим на призыв, с которым обратился посол Пэскоу, отметивший, что аспекты безопасности и финансирования и материально-техническая поддержка также чрезвычайно важны для успеха Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку. Именно это мы стараемся сделать.

В то же время единое руководство со стороны Генерального секретаря через посредство его Специального представителя, в том что касается вкладов учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в резолюции 1770 (2007), является крайне важным шагом, призванным сделать международный вклад в восстановление Ирака более эффективным.

Г-н Вербеке (Бельгия) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить посла Пэскоу за представление доклада Генерального секретаря (S/2007/608). Бельгия согласна с его анализом и его рекомендациями.

Менее года назад Организация Объединенных Наций выступила с двойным предупреждением в адрес Ирака и международного сообщества о том, что в целом, во-первых, существует риск того, что постоянные террористические нападения и межфракционное насилие могут привести к широкомасштабной гражданской войне; и, во-вторых, есть угроза того, что такая дестабилизация затронет не только Ирак, но и весь регион.

Через год этот риск и эта опасность сохраняются в Ираке. Конечно, мы можем сдержанно приветствовать тот факт, что впервые число жертв, похоже, сокращается, в особенности в Багдаде. Но будь то в Багдаде, Мосуле или Басре, иракцы — особенно гражданские лица, — принадлежащие ко всем вероисповеданиям и этническим группам, продолжают страдать от невыносимого уровня насилия. Сегодня в большей мере, чем раньше, эта проблема безопасности не может быть решена исключительно военным способом.

Что касается своего населения, то иракское правительство обязано сейчас удвоить усилия по достижению примирения между всеми сторонами на основе верховенства права и уважения основополагающих прав. В этой связи инструменты, находящиеся в распоряжении иракцев, хорошо известны: пересмотр Конституции для восстановления доверия иракцев к государству, а это гарантирует в свою очередь, что все общины могут осуществлять свои права на участие в построении общего будущего; продолжение законодательной работы по таким деликатным вопросам, как управление углеводородными ресурсами, баасистское наследие и осуществление статьи 140 Конституции; и наконец, укрепление институтов, в частности правоохранительных сил, с опорой на демократическое верховенство права и соблюдение основополагающих прав. Для нашей страны усилия правительства и парламента Ирака за последние несколько месяцев подтверждают актуальность этой оценки. Однако еще предстоит пройти большой путь и предстоит приложить еще более значительные усилия для достижения вышеназванных целей.

Другой урок прошедших месяцев — осознание международным сообществом двух моментов: с одной стороны, проблемы, стоящие перед Ираком, не ограничиваются его границами, они также затрагивают соседние страны и международное сообщество в целом; и, с другой стороны, наш долг и в наших интересах — помочь иракским властям в их усилиях найти ответ.

Это осознание привело к различным инициативам, которые Бельгия приветствует и в которых она участвует, непосредственно или через посредничество Европейского союза. Речь идет о конференции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по перемещенным лицам, которая прошла в апреле в Женеве; инициировании в мае в Шарм-эш-Шейхе Международного договора по Ираку, направленного на восстановление и развитие; региональных консультациях на уровне министров, организованных Всемирной организацией здравоохранения, которые прошли в конце июля в Дамаске; предстоящей конференции в Бари для обсуждения будущего Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке; и продолжении в начале ноября в Стамбуле дискуссий Ирака со своими соседями и с главными субъектами международного сообщества.

Бельгия поддерживает процесс, начатый правительством Ирака в марте в Багдаде. Эта систематизация политического и технического диалога должна обеспечить рост стабильности в регионе при взаимном уважении укрепления суверенитета Ирака и соседних с ним государств.

Однако, помимо роста числа этих инициатив, нам следует обеспечить максимальное увеличение преимуществ партнерских отношений, созданных между Ираком и международным сообществом, расширив возможности иракского правительства и региональных субъектов, гарантируя, наряду с их уникальностью, взаимодополняемость и последовательность этих инициатив, с тем чтобы мы могли реально повлиять на повседневную жизнь населения.

Именно из соображений обеспечения слаженности Бельгия приветствует обновленный мандат, который был дан Организации Объединенных Наций в Ираке летом этого года в соответствии с резолюцией 1770 (2007). Прекрасно осознавая недостатки, объясняющиеся постоянным отсутствием безопасности, мы выражаем свою полную поддержку решимости Генерального секретаря обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль координатора и катализатора усилий всех сторон с целью помочь иракскому народу построить страну, которой он заслуживает.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Пэскоу за его вступительные замечания. Мы признательны за предоставленную нам возможность выслушать посла Халилзада, который выступил с брифингом от имени Многонациональных сил в Ираке. Пользуясь возможностью, я хотел бы также отдать дань уважения г-ну Ашрафу Кази и поблагодарить его за важный вклад, который он внес в интересах народа Ирака за период его трехлетнего срока пребывания на посту Специального представителя Генерального секретаря в Ираке.

Хотя ситуация в Ираке несколько улучшилась, страна все еще сталкивается с огромными проблемами в областях политической жизни, безопасности, восстановления страны, а также в гуманитарной области. Из месяца в месяц растет число иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц. Гуманитарное положение в Ираке превратилось в наиболее серьезный гуманитарный кризис в современном мире. Как стабилизировать обстановку таким образом, чтобы процесс мирного восстановления и примирения в Ираке мог встать на более прочные рельсы, — вот вопрос, который требует серьезного рассмотрения со стороны иракского правительства и всего международного сообщества.

Мы согласны с мнением, выраженным в докладе Генерального секретаря о том, что «необходим политический компромисс и реальные попытки наладить сотрудничество между разными этническими, религиозными и политическими группами». В конечном итоге сам иракский народ должен определить свое будущее. Мы надеемся, что все политические лидеры в Ираке продемонстрируют мужество, предпримут решительные меры, позитивно откликнутся на чаяния иракского народа и международного сообщества и будут стремиться к единству и сотрудничеству. Достижение должного урегулирования ситуации в Ираке и решение всех его проблем, безусловно, являются испытанием и для международного сообщества. Организации Объединенных Наций следует продолжать оказание поддержки иракскому народу и быть готовой предоставить все необходимое содействие и помощь по мере их необходимости.

Резолюция 1770 (2007) является весьма важной. Она обязует Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

(МООНСИ) играть более активную роль в предоставлении помощи Ираку в достижении национального примирения, регионального диалога, экономического восстановления и в оказании гуманитарной помощи. В этой связи мы возлагаем надежды на активную деятельность вновь назначенного Специального представителя Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры, как только он приступит к работе в Ираке. Мы надеемся на то, что он выполнит мандат, определенный этой резолюцией, полностью воспользуется беспристрастностью, опытом и авторитетом Организации Объединенных Наций и предпримет всевозможные усилия для того, чтобы изменить ситуацию в Ираке к лучшему. Мы также надеемся на то, что стороны внутри и за пределами Ирака предоставят энергичную поддержку Специальному представителю Генерального секретаря, обеспечат ему все необходимые условия для того, чтобы он мог выполнить возложенную на него роль.

Обеспечение безопасности и охраны помещений и персонала МООНСИ — это важное условие для эффективной деятельности Миссии. Опасная ситуация в Ираке по-прежнему сказывается на повседневной деятельности МООНСИ. Мы выражаем серьезную обеспокоенность в связи с этим. Мы считаем, что правительство Ирака и Многонациональные силы в Ираке должны разделить критически важную ответственность по обеспечению безопасности. Следует приложить все усилия для того, чтобы предоставить МООНСИ все необходимые гарантии безопасности, с тем чтобы она могла осуществлять операции в соответствии с мандатом, данным ей Советом Безопасности.

Стабильный, единый, процветающий Ирак не только отвечает чаяниям и ожиданиям всего иракского народа, но и интересам мира и спокойствия соседних с Ираком стран и всего региона Ближнего Востока. Процесс, начатый в мае в Шарм-эш-Шейхе, свидетельствует о решимости стран этого региона укрепить региональное сотрудничество и поддержать цель обеспечения стабильности в Ираке. Международному сообществу следует уделять повышенное внимание позициям и предложениям стран этого региона по вопросам, касающимся Ирака. Мы удовлетворены тем, что Ирак улучшил свои отношения с соседними и другими странами региона. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны воспользуются этой положительной тенденцией и приложат еще больше усилий для достижения ощутимого прогресса в ходе второго расширенного заседания соседних с Ираком стран, которое состоится в Стамбуле в ноябре этого года.

Г-н Суэскум (Панама) (*говорит по-испански*): От имени Панамы я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу и посла Халилзада за брифинги. Мы также разделяем обеспокоенность Генерального секретаря, выраженную им по поводу Ирака. Мы хотели бы также поблагодарить бывшего Специального представителя Ашрафа Кази за его важную работу в качестве главы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Делегация Панамы хорошо осознает весьма трудные условия, в которых пришлось работать ему и всему персоналу МООНСИ.

Ирак переживает критическую ситуацию, которая должна привлекать серьезное внимание не только Совета Безопасности, но и всего международного сообщества. Мы глубоко обеспокоены гуманитарной ситуацией, сложившейся в результате совершаемых в Ираке актов насилия. В докладе МООНСИ о правах человека в Ираке от 11 октября показана мрачная сторона этого конфликта: миллионы иракцев вынуждены покидать свои дома, многие из них живут в крайне тяжелых условиях, без доступа к продовольствию и основным услугам, причем дети особенно уязвимы в том, что касается заболеваний.

В контексте этой ситуации Организация Объединенных Наций должна взять на себя более активную роль в Ираке, предоставляя помощь с целью укрепления способности правительства Ирака как можно адекватнее удовлетворять гуманитарные потребности своего народа. МООНСИ должна осуществлять свою работу беспристрастно, но не безразлично. В своей деятельности ей следует учитывать политические, религиозные и родовые интересы всех слоев населения. В противном случае, она лишь вызовет большее недовольство и большее насилие. Только таким образом можно добиться прогресса в восстановлении социального и экономического положения страны, что может привести к снижению уровня насилия и возвращению в свои дома 4,2 миллиона перемещенных лиц и беженцев из Ирака.

Цель достижения национальное примирение требует подлинной приверженности международного сообщества перестройке институтов страны, разделенной из-за глубоких ран прошлого. Мы призываем Организацию Объединенных Наций к тому, чтобы она удвоила свои усилия, направленные на проведение всеобъемлющего политического процесса и диалога в Ираке. Мы подчеркиваем, что в этом контексте лидеры Ирака должны сыграть наиболее видную роль. Иракские лидеры должны продемонстрировать свое политическое мужество. Только таким образом можно добиться снижения уровня насилия, и только снизив уровень насилия можно гарантировать уважение прав человека миллионов иракцев.

Мы признаем прогресс, отмеченный в среднегодовом докладе Международного договора по Ираку, и надеемся на то, что международное сообщество и особенно соседние страны в этом регионе продолжат свою поддержку этой инициативы.

Мы также хотели бы отметить значение присутствия представителя Ирака в этом зале и его участия в работе Совета. Важно, чтобы в будущем Совет продолжал прислушиваться к мнению Ирака в отношении участия Организации Объединенных Наций в урегулировании конфликта.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы выражаем признательность заместителю Генерального секретаря Линну Пэскоу за его брифинг, посвященный докладу, который находится на нашем рассмотрении, и представителю Соединенных Штатов Америки послу Халилзаду за его брифинг о деятельности Многонациональных сил в Ираке.

Мы положительно оцениваем раунды бесед, переговоров и визитов иракского премьер-министра в соседние и другие страны, предпринятые в стремлении найти прочные решения стоящих перед Ираком проблем. Мы также приветствуем работу, проводимую в отношении Международного договора с Ираком, и отмечаем самоотверженные усилия всех тех, кто работает в партнерстве с правительством Ирака в интересах обеспечения стабильности, безопасности и экономического восстановления.

Несмотря на эти позитивные события, у моей делегации по-прежнему вызывает большую озабоченность тот факт, что ситуация в области безопасности в Ираке все еще остается неустойчивой. Мы вновь подтверждаем, что любой вариант урегулирования конфликта в Ираке должен предусматривать всеобъемлющий политический процесс, национальное примирение и конструктивный диалог со всеми соседними государствами.

В связи с этим мы приветствуем конференцию по Ираку, которая вскоре должна состояться в Стамбуле и в которой примут участие соседи Ирака. Невозможно переоценить роль региональных участников, и моя делегация поддерживает все усилия, направленные на решение проблемы насилия и проблемы перемещенных внутри страны лиц и беженцев. Региональное сотрудничество необходимо для обеспечения стабильности не только в Ираке, но и во всем регионе.

Непрекращающийся гуманитарный кризис вызывает серьезную озабоченность и требует неотложного коллективного внимания. Проблема перемещенных внутри страны лиц и беженцев, если она не будет урегулирована, может иметь ужасные последствия для страны и, по существу, для всего региона.

У нас вызывают тревогу сообщения о деятельности военных подрядчиков, которая привела к гибели ни в чем не повинных иракских гражданских лиц. Поэтому мы вновь призываем все стороны, вовлеченные в ситуацию в Ираке, проявлять чрезвычайную осторожность и применять более жесткие нормы в отношении действий частных компаний, работающих в сфере безопасности.

Следует отметить, что в недавнем докладе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), посвященном вопросу о правах человека, указывалось, что МООНСИ разделяет мнение МККК о том, что

> «частные военные фирмы должны соблюдать международное гуманитарное право и что наблюдающееся расширение сферы использования их услуг способно размыть основополагающее различие между гражданскими лицами и комбатантами». (UNAMI, Human Rights Report, 1 April — 30 June 2007, пункт 22)

Резолюция 1770 (2007) свидетельствует о решимости международного сообщества оказывать помощь народу Ирака в преодолении нынешнего кризиса. Моя делегация решительно поддерживает расширение роли Организации Объединенных На-

ций в Ираке исходя из нашей приверженности многостороннему подходу и разрешению конфликтов. Организация Объединенных Наций призвана играть особо важную роль в том, что касается национального примирения в Ираке. Как Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, Организация Объединенных Наций не только имеет хорошие отношения со всеми партиями, представляющими весь политический спектр в Ираке, но и имеет преимущество, заключающееся в том, что она полагается на передовой опыт, накопленный ранее в ходе разрешения других глобальных конфликтов. Однако в том, что касается более непосредственной роли Организации Объединенных Наций, как подразумевает сама резолюция 1770 (2007), расширенная роль может быть реализована только в том случае, если сделать это «позволяют обстоятельства» *(резолюция 1770 (2007), пункт 2)*. При этом одной из главных забот должно быть обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

Мы вновь заявляем о том, что, несмотря на события, которые привели к нынешней ситуации, Совет Безопасности несет ответственность за то, чтобы полномочия, возложенные на Многонациональные силы в Ираке, осуществлялись в соответствии с решениями Совета Безопасности, чтобы природные ресурсы и средства Фонда развития Ирака использовались в интересах народа Ирака и чтобы международное право и права человека уважались и соблюдались всеми сторонами.

Г-н Биаборо-Иборо (Конго) (*говорит по-французски*): Моя делегация выражает Вам, г-н Председатель, признательность за организацию этого заседания по Ираку, посвященного работе, возложенной на Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Мы также хотели бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря за его брифинг по докладу Генерального секретаря, представляемому во исполнение резолюции 1770 (2007).

Изучение этого доклада дает представление об общей ситуации в Ираке, которой присущи как признаки надежды, так и — главным образом — проблемы, вызывающие большую озабоченность. Фактически Ирак остается страной, в которой царит насилие, что обостряет ситуацию отсутствия безопасности и приводит к трагическим последствиям для повседневной жизни народа и усилению потоков перемещенных внутри страны лиц и беженцев, направляющихся не только в соседние, но и в другие страны. Иракские власти, которые несут главную ответственность за защиту своего населения, должны неотложно принять надлежащие меры для сокращения масштабов этого насилия, с тем чтобы снижение общего числа жертв, которое было отмечено в сентябре, не превратилось в далекое воспоминание.

Вместе с тем моя делегация приветствует прекращение огня, о котором было объявлено Армией Махди, и объединение повстанческих групп суннитов против «Аль-Каиды», которое способствовало, хотя и в минимальной степени, снижению уровня насилия. Как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе, задача будет заключаться в «трансформации военно-политической ситуации, с тем чтобы она стала основой для национального примирения» (*S/2007/608, пункт 65*).

Необходимо продолжать национальный диалог в Ираке, не проявляя самоуспокоенности, но и не оставляя за его рамками ни одну из сторон, чтобы решить проблему насилия и отсутствия безопасности и ликвидировать угрозу гражданской войны, которая так долго преследует страну. Эти усилия, которые должны возглавляться как политическими властями, так и религиозными деятелями Ирака, должны также пользоваться твердой поддержкой международного сообщества, которое не должно допустить ослабления этой поддержки.

Мы признательны Многонациональным силам, выполняющим крайне опасную задачу в чрезвычайных условиях, о чем нам только что сообщила делегация Соединенных Штатов Америки. Вместе с тем мы призываем Силы уделить особое внимание многочисленным инцидентам, повлекшим гибель мирных граждан во время проведения их операций, с тем чтобы не утратить с таким трудом обретенную поддержку иракского народа.

Ту же самую концепцию следует применять по отношению к частным вооруженным формированиям, которые не контролируются иракским правительством. В связи с этим мы приветствуем принятие резолюции 1770 (2007) от 10 августа, которая расширила мандат МООНСИ, и сферу участия Организации Объединенных Наций в координации задач по восстановлению Ирака на всех направлениях.

Конго отмечает конкретные меры, которые, по мнению Организации Объединенных Наций, должны быть приняты во исполнение резолюции 1770 (2007). Организация Объединенных Наций, по общему признанию, обладает несравненным опытом в таких областях, как оказание помощи в политическом и организационном строительстве, в частности в поощрении политического диалога и содействии в проведении выборов, в области экономического развития, в обеспечении согласованного осуществления Международного договора с Ираком, в области защиты прав человека, оказания гуманитарной помощи, а также помощи в области права и судопроизводства. Нет сомнения в том, что этот опыт внесет большой вклад в восстановление Ирака, который все мы хотим видеть единым, демократическим, процветающим, суверенным; в котором будет царить мир и который будет жить в мире со своими соседями. В связи с этим, как отметил Генеральный секретарь, конструктивная приверженность этой цели соседних стран и других стран региона попрежнему играет жизненно важную роль в обеспечении стабильности Ирака, и моя делегация поддерживает эту концепцию.

В заключение моя делегация призывает государства — члены нашей Организации проявить солидарность и оказать содействие в предоставлении Ираку как финансовых, так и материальных ресурсов для реализации стоящей перед ним трудной задачи в области восстановления.

И наконец, мы хотели бы с удовлетворением отметить назначение нового Специального представителя Генерального секретаря и пожелать ему всяческих успехов в его непростой работе.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к выступавшим ранее ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить г-на Ашрафа Кази за проделанную им в Ираке и в интересах Ирака прекрасную работу в его качестве Специального представителя по Ираку, а также всех имеющих отношение к работе в Ираке сотрудников Организации Объединенных Наций и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Я хотел бы также выразить признательность послу Соединенных Штатов Халилзаду за его доклад, с которым он выступил от имени стран, входящих в состав Многонациональных сил, к числу которых относится и моя страна Словакия.

Как мы узнали из брифинга, Ирак по-прежнему сталкивается с многочисленными проблемами, причем обстановка в плане безопасности на местах остается очень сложной. Мы выражаем сожаление в связи с высоким уровнем насилия в Ираке и его разрушительным воздействием практически на все аспекты жизни страны. Оно по-прежнему является источником нашей постоянной обеспокоенности. Мы решительно осуждаем все эти акты насилия и призываем предпринять дополнительные усилия и шаги по улучшению обстановки в плане безопасности, защите гражданских лиц и улучшению гуманитарной ситуации в целом, которая вызывает подлинную тревогу, как мы услышали из брифинга г-на Пэскоу.

Тем не менее за отчетный период на национальном, региональном и международном уровнях произошли обнадеживающие события и были выдвинуты конструктивные инициативы. Мы считаем, что эти согласованные усилия являются жизненно важными для оказания Ираку содействия в обеспечении стабильности, безопасности и процветания.

В этой связи единогласное принятие членами Совета Безопасности в августе текущего года резолюции 1770 (2007) о продлении мандата МООНСИ является важным и конструктивным шагом. Словакия поддерживает эффективное присутствие Организации Объединенных Наций в Ираке и решение о продлении мандата с целью оказания этой стране помощи по переходу к стабильности, демократии, правопорядку и экономическому процветанию. Мы убеждены в том, что расширение объема помощи со стороны Организации Объединенных Наций, укрепление ее присутствия и усиление ее роли будут способствовать дальнейшему прогрессу в обеспечении искреннего политического диалога, национального примирения, экономической реформы, уважения прав человека и правопорядка в этой стране. Мы надеемся, что руководство Ирака использует эту помощь для изыскания путей прочного урегулирования кризиса в Ираке.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы еще раз заявить о том, что моя страна выступает за создание безопасного, стабильного, демократического и процветающего Ирака и будет добиваться этой цели. В этой связи Словакия также заявляет о своей

безоговорочной поддержке решения об активном участии и роли Организации Объединенных Наций в осуществлении Международного договора с Ираком. Нас обнадеживают выводы доклада о ходе работы по состоянию на середину года, в котором перечислены значительные достижения во многих секторах, несмотря на сохраняющуюся сложную ситуацию в плане безопасности.

Мы также приветствуем создание секретариата Договора в качестве учреждения правительства Ирака, которое будет содействовать практической реализации предусмотренных Договором планов и мероприятий на местах. Будучи одним из членов Европейского союза (ЕС), Словакия заявляет о своей готовности принять активное и конструктивное участие в общих усилиях ЕС, направленных на поощрение и выполнение сформулированных в Договоре приоритетных задач.

Мы полностью разделяем мнение о том, что региональные партнеры и, прежде всего, непосредственные соседи Ирака могут и должны сыграть более активную роль в содействии обеспечению мира и стабильности в Ираке, что принесет пользу не только этой стране, но и, в свою очередь, ее соседям, а также всему региону. Мы согласны с мнением г-на Пэскоу о том, что конструктивное участие и вклад стран региона в усилия по стабилизации обстановки в Ираке по-прежнему являются залогом успеха и отвечают интересам всех соседних с Ираком стран. Поэтому мы ожидаем следующей расширенной встречи соседей Ирака, которая состоится в Стамбуле в начале следующего месяца. Мы надеемся, что эта встреча будет способствовать процессу укрепления доверия в регионе на основе проведения предметного диалога и развития практического сотрудничества.

В то же время мы по-прежнему считаем, что решающими факторами являются активное участие правительства Ирака в процессе перехода и стабилизации и его полная ответственность за осуществление этого процесса. Иными словами, ответственность Ирака за ход этого процесса играет действительно ключевую роль. Без нее будет сложно добиться успеха в решении многочисленных проблем, с которыми сталкиваются эта страна и ее население.

В этой связи мы решительно призываем правительство Ирака вместе со всеми соответствующими сторонами и лидерами страны добиваться существенного прогресса в усилиях по достижению политического компромисса и подлинного национального примирения. Необходимо действовать ответственно и попытаться преодолеть этнические, религиозные и политические разногласия.

В заключение я хотел бы подчеркнуть важность приложения всех возможных усилий для того, чтобы положить конец усиливающимся гуманитарным страданиям значительного числа иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц. Кроме того, необходимо принять надлежащие меры по облегчению тяжкого бремени, которое ложится на соседние страны, особенно на Иорданию и Сирию. В этой связи по-прежнему очень важны и необходимы деятельность и участие таких органов, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международный комитет Красного Креста и Международная организация по миграции. Вместе с тем мы опять-таки хотели бы подчеркнуть особую важность, которую имеет в данном конкретном случае содействие работе по успешному национальному диалогу и примирению между всеми группами и общинами в Ираке. Лишь такой подход сможет эффективно помочь предотвратить дальнейший отток людей из страны и позволить иракским беженцам и перемещенным лицам возвратиться в свои дома.

И наконец, мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и пожелать новому Специальному представителю Генерального секретаря всяческих успехов в выполнении возложенной на него задачи.

Сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к моим коллегам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его представление доклада Генерального секретаря. Это первый доклад о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) после принятия резолюции 1770 (2007). Я хотел бы также выразить признательность послу Халилзаду за его заявление от имени Многонациональных сил в Ираке, поскольку Соединенное Королевство является второй крупнейшей страной, предоставляющей войска в состав этих Сил.

Я хотел бы так же, как и Генеральный секретарь, поблагодарить г-на Ашрафа Кази за неустанные усилия, которые он прилагал в течение послед-

них трех лет на посту Специального представителя по Ираку. Мы надеемся на тесное сотрудничество с новым Специальным представителем, который предпринимает шаги по усилению роли, как это предусматривается в резолюции 1770 (2007).

В докладе Генерального секретаря подчеркивается, что сегодня у правительства появилась возможность, которую нельзя упустить. За последние восемь месяцев, как говорили генерал Петреус в своем выступлении в конгрессе Соединенных Штатов и как повторил сегодня посол Халилзад, Иракские силы безопасности и Многонациональные силы оказывают значительное позитивное воздействие на ситуацию в плане безопасности в Ираке, в результате чего уменьшилось число актов насилия, обусловленного религиозной междоусобицей, и успешно ведется борьба против «Аль-Каиды».

Это весьма обнадеживающие события и необходимо подкрепить их политическими шагами, направленными на обеспечение самими иракцами национального примирения, при этом международное сообщество призвано поощрять и поддерживать их, в случае необходимости. Мы призываем иракских лидеров развивать результаты, полученные благодаря соглашениям, которые были достигнуты в ходе состоявшейся в августе этого года конференции руководства страны; в частности, мы надеемся на проведение дальнейших встреч между премьер-министром, президентом и двумя его заместителями в целях достижения соглашений по ключевым политическим вопросам. Мы с удовлетворением отмечаем то внимание, которое новый Специальный представитель обязался уделять содействию национальному диалогу, как отмечал сегодня г-н Пэскоу.

Ираку не удастся добиться успеха без всесторонней поддержки со стороны его соседей и государств региона. В данном случае я повторяю слова моих коллег, сказанные в поддержку предложения, с которым выступил Генеральный секретарь на совещании на высоком уровне по Ираку в прошлом месяце, в отношении учреждения секретариата по вопросам регионального сотрудничества. Мы надеемся, что дальнейшее обсуждение этого вопроса состоится на встрече соседних с Ираком стран в Стамбуле в ноябре, и нам очень хотелось бы, чтобы в ее работе принял участие Специальный представитель Генерального секретаря. Мы надеемся, что участники этой встречи одобрят предложение Генерального секретаря. Чем скорее будет создан секретариат, тем быстрее принесет практическую пользу принцип устойчивого регионального участия и сотрудничества.

Международное сообщество также призвано сыграть отведенную ему роль.

Важнейшие партнеры вновь подтвердили свою приверженность Ираку в рамках процесса расширенных совещаний соседних стран и на совещании высокого уровня. На этой неделе Европейский союз обязался оказывать более активную поддержку Ираку и присутствию Организации Объединенных Наций.

Соединенное Королевство, как и прежде, решительно поддерживает Ирак своими усилиями в военной, дипломатической области и в области развития. По итогам обсуждений с правительством Ирака и нашими партнерами по Многонациональным силам премьер-министр Гордон Браун изложил военные и экономические планы Соединенного Королевства на юге Ирака, где на нас возложена ответственность как на ведущую страну в составе Многонациональных сил.

По результатам прогресса, достигнутого нами в деле подготовки иракских сил безопасности, и основываясь на обстановке на местах, мы рассчитываем, что иракцы начнут контролировать провинцию Басра в ближайшие два месяца. Это позволило бы завершить процесс передачи иракцам ответственности за безопасность в четырех южных провинциях Ирака, которые входят в зону британской ответственности. После этого британские войска сосредоточатся на подготовке и обучении иракской армии и полиции, обеспечении безопасности маршрутов снабжения и патрулировании ирано-иракской границы, но сохранят способность приходить на помощь иракским силам безопасности, когда поступит такой запрос. При наличии военных консультаций ближе к означенному сроку мы планируем перейти ко второму этапу контрольных действий весной 2008 года; тогда у нас будет меньше войск и мы будем обладать более ограниченными возможностями в плане возобновления активных действий, сосредоточившись главным образом на задачах подготовки и обучения.

Параллельно с этим мы будем поддерживать деятельность по экономическому восстановлению, о которой объявил в июле премьер-министр

аль-Малики, включая помощь в создании новой комиссии по развитию Басры, более активное участие международного частного сектора в делах на юге страны и консультирование по вопросам инвестирования и роста.

Большое значение имеет международная помощь властям провинций сейчас, когда те координируют на юге реализацию проектов, которые будут иметь долговременное действие. Мы тесно сотрудничаем с Организацией Объединенных Наций в деле оказания консультативной поддержки и содействия в обеспечении присутствия Организации Объединенных Наций в Басре в предстоящие месяцы. Я хотел бы обратить внимание на просьбу Генерального секретаря в отношении финансовой и материально-технической помощи, о которой говорил сегодня г-н Пэскоу и которая необходима для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свою роль в полном объеме. Надеюсь, что государства-члены подумают над тем, какую поддержку они в силах оказать.

Как я сказал вначале, сейчас у Ирака и у нас есть возможность, которую мы не должны упустить.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я сделаю заявление в качестве представителя Ганы.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за всеобъемлющий доклад (S/2007/608), представленный им во исполнение резолюции 1770 (2007). Мы хотели бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его предваряющее выступление и новые дополнения к докладу. Хотели бы также поблагодарить посла Залмая Халилзада за его брифинг о действиях Многонациональных сил в Ираке (МНС-И).

Своей резолюцией 1770 (2007) Совет расширил роль Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в политическом процессе и процессе примирения, а Многонациональные силы сохранили при этом свою ведущую роль в поддержании мира и безопасности в стране. Ситуация в Ираке остается сложной, и степень успеха в работе МООНСИ будет во многом зависеть от готовности самих иракцев забыть о своих разногласиях в интересах мира. В этой связи Гану обнадеживает ряд объявленных иракским руководством 26 августа 2007 года законодательных инициатив, которые направлены на выход из тупика в политическом процессе. Нас также обнадеживают усилия Комитета по пересмотру Конституции, стремящегося представить свой окончательный доклад Совету представителей до конца этого года.

Гана приветствует шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем, включая его встречу 22 сентября 2007 года с участниками расширенного совещания соседних стран, — совещания, направленного на мобилизацию региональной поддержки и сотрудничества, которые крайне важны в плане содействия эффективному осуществлению в полном объеме мандата МООНСИ, — и прогресс в реализации Международного договора с Ираком. В этой связи мы приветствуем создание секретариата Договора, а также административную и техническую поддержку, оказываемую на временной основе Организацией Объединенных Наций, Всемирным банком и другими партнерами по развитию. Наша делегация хотела бы также подчеркнуть значение разрабатываемого сейчас шестимесячного плана работы в целях рационализации деятельности в рамках Международного договора с Ираком и его осуществления.

Наша делегация надеется, что следующее расширенное совещание соседних с Ираком стран, которое должно состояться в Стамбуле, Турция, будет способствовать удовлетворительному решению вопросов, связанных с энергетикой, беженцами и безопасностью, а также других вопросов, имеющих далеко идущие региональные и глобальные последствия.

В свете межэтнической напряженности в последнее время на границах Ирака Гана призывает все стороны проявлять сдержанность, а соседей Ирака — играть конструктивную роль в достижении прочного мира в регионе.

В заключение Гана отмечает, что она по-прежнему обеспокоена политической, экономической, гуманитарной ситуацией, ситуацией с безопасностью и правами человека в Ираке. Она хотела бы отдать должное МООНСИ за ее деятельность по содействию всеобъемлющему политическому диалогу, включая поддержку конституционных процессов и процессов, связанных с выборами в Ираке, в целях создания благоприятной среды для решения проблем, стоящих перед народом Ирака. В конеч-

ном итоге лишь сами иракцы могут достичь мира, примирения и единства в Ираке и поддерживать их.

Наконец, мы надеемся, что коллективные усилия МООНСИ, Многонациональных сил и соседних государств приведут к тому результату, к которому стремится международное сообщество, а именно к стабильности, единству и примирению в Ираке в интересах мира и безопасности на планете.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Слово имеет представитель Ирака.

Г-н аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания.

Прежде всего позвольте мне выразить признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Пэскоу за его выступление. Хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Соединенных Штатов посла Залмая Халилзада за его выступление от имени Многонациональных сил.

Нашему вниманию предложен первый доклад (S/2007/608) Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), представленный во исполнение резолюции 1770 (2007), которая предусматривала, среди прочего, расширение мандата МООНСИ. Такое расширение получило широкое признание в иракском правительстве, которое считает его отражением своих постоянных требований об активизации и укреплении присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. Мы убеждены в том, что профессионализм, способности и эффективность нового Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на де Мистуры и его сотрудников сыграют важную роль в успехе усилий МООНСИ в Ираке.

Пользуясь случаем, хотел бы от имени правительства Ирака и нашей делегации выразить признательность г-ну Кази за его усилия в качестве Специального представителя Генерального секретаря в Ираке в предыдущий период. Мы желаем ему дальнейшего успеха в деятельности на новом поприще Специального представителя Генерального секретаря в Судане.

В докладе Генерального секретаря рассказывается о важных политических событиях в Ираке, о деятельности МООНСИ, о развитии ситуации с безопасностью и о состоянии Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке. Мы поддерживаем ценные замечания Генерального секретаря, приведенные в конце его доклада. Однако мы хотели бы выделить несколько ключевых аспектов, связанных с основными проблемами, стоящими перед Ираком. Эти проблемы еще есть, хотя их опасность начала снижаться. Они ставят перед правительством и народом Ирака грандиозные задачи, которые необходимо решить.

Первая проблема — это терроризм и способы борьбы с ним. Планы по обеспечению безопасности, реализуемые иракской армией и национальными силами безопасности при поддержке Многонациональных сил, способствовали тому, что террористы теперь окружены в отдельных районах Ирака. Остатки «Аль-Каиды» и последователи Саддама постоянно терпят поражения. Это находит четкое отражение в ситуации с безопасностью в Ираке, где наблюдается ощутимое улучшение, и в снижении уровня террористической деятельности и уменьшении числа терактов, а также в значительном снижении угрозы гражданской войны в Ираке.

Вторая проблема, являющаяся наследием прежнего режима, это разрушенная инфраструктура и слабая экономика, что является результатом внутренних и внешних войн, которые велись прежним режимом Ирака. Поэтому долг правительства Ирака — приступить к осуществлению честолюбивых планов полной реконструкции, предоставить необходимые услуги гражданам Ирака и восстановить экономику на прочной и современной основе, что позволило бы иракской экономике вносить эффективный вклад в международную экономику. Однако Ирак не в состоянии достичь этих целей без действенной помощи международного сообщества.

Международный договор с Ираком, который были инициирован в мае 2007 года в Шарм-эш-Шейхе, играет в этом плане важную роль. Оно подтвердило и закрепило национальные и международные обязательства в политической и экономической областях, в отношении обеспечения верховенства права, соблюдения и защиты прав человека и установления демократии. Как всем нам хорошо известно, Организации Объединенных Наций призва-

на играть ведущую роль в осуществлении этого Договора.

Третья задача — это достижение национального примирения, и, касаясь ее, я хотел бы привести цитату из заявления премьер-министра Ирака, с которым он выступил перед Генеральной Ассамблеей 26 сентября. Он, в частности, сказал:

> «Мы думаем о национальном примирении как о некоей спасательной шлюпке, проекте вечного мира и безопасной гавани для политического процесса и демократического опыта. Мы также считаем, что за достижение национального примирения несет ответственность не только правительство. Это коллективная ответственность, разделяемая политическими силами, интеллектуальными лидерами, религиозными лидерами, просвещенными кругами, организациями гражданского общества и всеми активными силами, действующими в Ираке. Национальное примирение является стратегическим выбором, который спас нашу страну от сползания в пучину междоусобной войны, запланированной врагами свободы и демократии, после того, как они взорвали гробницы двух имамов в мечети Аль-Аскари в Самаре» (*A/62/PV.6, стр. 38*).

Несмотря на все эти трудности, правительство Ирака продолжает сейчас процесс восстановления в различных областях. Завершена работа над бюджетом на 2008 год. Это самый крупный бюджет за всю современную историю Ирака. На инвестиционные программы запланировано выделить 10,5 млрд. долл. США, а бюджет на нужды провинций увеличился на 25 процентов по сравнению с бюджетом за предыдущий год. Был одобрен новый закон об инвестициях, который призван преобразовать экономику Ирака из централизованной в рыночную, и правительство Ирака завершило работу над проектом закона о нефтегазовых ресурсах, который позволит обеспечить справедливое распределение доходов, получаемых от продажи иракской нефти. Кроме того, правительство предпринимает усилия, направленные на повышение покупательной способности иракских граждан, и увеличивает размеры зарплат и пенсий. Оно также поддерживает стабильный курс иракской национальной валюты и не допускает его резких колебаний по отношению к валютам других стран.

Что касается политического примирения, то правительство Ирака завершило работу над законом о юридической ответственности и отправлении правосудия, который должен заменить собой закон о «дебаасификации», и передало его на рассмотрение Совета представителей. Десятки тысяч чиновников, назначенных предыдущим правительством, были возвращены на свои рабочие места вне зависимости от своих политических взглядов.

В докладе Генерального секретаря выражается озабоченность в связи с ухудшением гуманитарной обстановки в Ираке, вызванным оттоком беженцев в сопредельные страны и внутренним перемещением граждан, что было спровоцировано действиями террористов, незаконных вооруженных формирований и преступников. Правительство Ирака ведет активную работу по выполнению лежащих на нем в этой сфере обязательств и ведет борьбу с теми, кто занимается незаконными видами деятельности вне зависимости от их религиозной или политической принадлежности, делая все, чтобы создать нормальные условия для возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц в их дома.

В результате улучшения положения в области безопасности в ряде нестабильных районов значительное число семей смогло вернуться в свои дома. Однако эта проблема сохраняется, и для ее решения требуется поддержка и значительная помощь со стороны соответствующих международных организаций, прежде всего Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации по миграции, Всемирной организации здравоохранения, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО. Эти организации должны оказать помощь как беженцам, так и принявшим им странам; правительство Ирака также взяло на себя обязательство по оказанию содействия этим государствам.

Что касается прав человека, то основную проблему для иракцев в этой области представляет террористическая деятельность и преступления, жертвами которых становятся ни в чем не повинные мирные граждане. Мы с удовлетворением отмечаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря позитивные сигналы о сотрудничестве между соответствующими иракскими органами власти и властями иракского Курдистана и должностными лицами Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека. Надеемся, что в ходе

предстоящего визита Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания также будут достигнуты положительные результаты в деле укрепления и защиты прав человека в Ираке.

В соответствии с резолюцией 1770 (2007) мандат МООНСИ теперь включает ряд критически важных и ключевых вопросов, относящихся как к настоящему, так и к будущему нового Ирака. Наиболее важными из них являются такие вопросы, как роль МООНСИ в поддержании международного диалога и обеспечении примирения, реализация требований о проведении выборов и референдумов и оказание содействия в пересмотре конституции, а также достижение компромисса по проблеме внутренних границ и содействие региональному диалогу по таким темам, как безопасность границ, энергетика и беженцы. Нет никаких сомнений в том, что эти вопросы имеют ключевое значение и должны рассматриваться при содействии конкретных механизмов, на основании предварительно полученного на то согласия конституционно избранного правительства Ирака и в соответствии с положениями, изложенными в письме министра иностранных дел от 6 августа, содержащегося в документе S/2007/481, в котором идет речь о желании правительства Ирака в отношении продления мандата МООНСИ. Для эффективного претворения этого мандата в жизнь, вне всякого сомнения, необходимо, чтобы специализированные учреждения, фонды и программы не только вернулись в Ирак, но и расширили свое представительство на местах.

Мы надеемся, что Ирак сможет сыграть активную роль в обеспечении стабильности и безопасности на Ближнем Востоке. Ирак стремится стать ареной, где все стороны могли бы вести диалог друг с другом, а не площадкой для разрешения спорных вопросов. В этих целях мы инициировали проведение встречи с представителями соседних государств, а также приняли в Багдаде заседание в рамках американо-иракского диалога, так как мы убеждены, что стабильность и безопасность в Ираке позитивно скажутся на достижении безопасности и стабильности во всем регионе и помогут укрепить международный мир и безопасность.

Для достижения этой цели Ирак должен иметь возможности для своего дальнейшего поступательного развития, шанс на то, чтобы избавиться от наследия предыдущего режима и освободиться от бремени финансовой зависимости. Ирак все еще не оправился от тяжкого бремени выплаты компенсаций за вторжение в Кувейт, совершенное режимом Саддама, хотя при этом он сам нуждается в поддержке со стороны международного сообщества и стран-доноров. Ирак уже выплатил огромную сумму, превышающую 22 млрд. долл. США, и все еще продолжает платить.

В этой связи я хотел бы обратиться к письмам премьер-министра нашей страны от 24 июня и министра иностранных дел от 15 августа по этому вопросу, адресованным Совету Безопасности. В этих письмах содержится обращенная к Совету Безопасности просьба приостановить вычеты и сократить их размер до того уровня, который Ирак в состоянии выплачивать на настоящий момент с учетом сложившихся обстоятельств. Этот вопрос можно было бы пока урегулировать в координации с Комитетом по выплате компенсаций в ожидании того момента, когда он будет окончательно решен на международной конференции или на двусторонней основе между Ираком и соответствующими странами. Надеемся, что Совет позитивно отреагирует на эту просьбу Ирака.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. Совет Безопасности завершает на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.